



Mittellungen • nouvelles • notizie

Die Rubrik „Mittellungen“ soll dem *Hauptzweck der SGP* dienen: dem *Informations- und Erfahrungsaustausch unter den Parlamenten*. Voraussetzung einer gehaltvollen Rubrik „Mittellungen“ ist ein funktionierendes Korrespondentennetz (siehe S. 25/26). Das Korrespondentennetz konnte erst auf den Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser ersten Nummer „geknüpft“ werden - demzufolge konnten für diese erste Nummer noch nicht zahlreiche Beiträge erwartet werden. Wir stellen uns aber für die Zukunft eine erheblich ausgebaute Rubrik „Mittellungen“ vor.

La rubrique "nouvelles" doit servir le but principal de l'association, à savoir *promouvoir l'échange d'informations et de points de vues* entre les différents parlements. Le bon fonctionnement de cette rubrique reposant sur un réseau de correspondants (voir pages 25 et 26), qui n'a pu être mis sur pied qu'au moment où le premier numéro était déjà sous presse, les contributions n'y sont pas encore très nombreuses. Cette rubrique sera néanmoins appelée à connaître un important développement dans les prochaines éditions.



Bundesversammlung Assemblée fédérale Assemblea federale:

Verfassungsreform

Im Rahmen der Verfassungsreform geben auch die Bestimmungen über Organisation und Verfahren der Bundesversammlung sowie über das Verhältnis von Parlament und Regierung zu Diskussionen Anlass. Botschaft und Verfassungsentwurf des Bundesrates vom 20. November 1996 beschränken sich in diesem Bereich auf eine Nachführung des geltenden Verfassungsrechtes im engsten Sinne des Wortes. Demgegenüber haben die Staatspolitischen Kommissionen (SPK) der Eidg. Räte mit ihrem Zusatzbericht zur Verfassungsreform vom 6. März 1997 verschiedene Vorschläge für eine Anpassung dieser Verfassungsbestimmungen an die heutigen Anforderungen eingebracht. Diese Vorschläge wurden wiederum vom Bundesrat in seiner Stellungnahme vom 9. Juni 1997 zum grösseren Teil abgelehnt.

Die Verfassungskommission des Nationalrates ist an ihrer Sitzung vom 7.-9. Juli 1997 weitgehend den Vorschlägen der SPK gefolgt. Die parlamentarischen Kommissionen erhalten Anspruch auf alle Informationen, die zur Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlich sind. Einschränkungen müssen durch das Gesetz bezeichnet werden. Das Recht des Parlamentes, der Regierung Aufträge zu erteilen, soll in der Verfassung verankert werden. Die Bundesversammlung legt die grundlegenden Ziele der Aussenpolitik fest; der Bundesrat besorgt die auswärtigen Angelegenheiten im Rahmen der von der

Bundesverfassung und von der Bundesversammlung festgelegten grundlegenden Ziele.

Die Verfassungskommission des Ständerates ist hingegen im September 1997 der in den oben genannten drei Punkten ablehnenden Stellungnahme des Bundesrates gefolgt.

Beide Verfassungskommissionen stimmten u.a. folgenden Vorschlägen der SPK zu: Streichung des Ausschlusses der Geistlichen aus dem Nationalrat, flexiblere Regelung der Unvereinbarkeiten, Schaffung eines zweiten Vizepräsidiums in beiden Räten, Unterstellung der Parlamentsdienste unter die Bundesversammlung, Einführung eines materiellen Gesetzesbegriffes. Von beiden Kommissionen abgelehnt wurde die Verankerung einer Ombudsstelle in der Verfassung und die Einführung einer ausserordentlichen

Gesamterneuerung des Bundesrates auf Begehren von drei Vierteln der Mitglieder der Bundesversammlung.

Rechtsschutz der Betroffenen im PUK-Verfahren

Nach längerem Hin und Her zwischen den beiden Räten ist am 3. Oktober 1997 eine Revision des Geschäftsverkehrsgesetzes verabschiedet worden, mit der der Rechtsschutz von Personen, gegen welche von einer Parlamentarischen Untersuchungskommission (PUK) Anschuldigungen erhoben werden, verbessert werden soll. Die von der Staatspolitischen Kommission des Nationalrates ausgearbeitete Vorlage vom 17. März 1992 geht auf eine parlamentarische Initiative Bonny vom 14. Dezember 1990 zurück: die parlamentarischen Mühlen mahlen manchmal langsam!

Parlamentarische Einflussnahme auf Leistungsaufträge des Bundesrates

Die Staatspolitischen Kommissionen beider Räte haben am 29. August bzw. am 25. September 1997 ihren Räten Ausführungsbestimmungen in den jeweiligen Ratsreglementen zum Regierungs- und Verwaltungsorganisationsgesetz vom 21. März 1997 unterbreitet. Im Rahmen dieser Gesetzesberatungen wurde der "Auftrag" als neues parlamentarische Instrument verankert. Damit kann die Bundesversammlung dem Bundesrat Richtlinien zur Ausgestaltung eines Leistungsauftrages für ein Bundesamt erteilen.

Detailliertere Auskünfte erteilt gerne: Martin Graf, Sekretär SPK, Parlamentsdienste, 3003 Bern, Tel. 031 322 97 36, Fax 031 322 98 67, E-Mail. martin.graf@pdadmin.ch

Riforma costituzionale

Nel quadro della riforma costituzionale, anche le disposizioni sull'organizzazione e la procedura dell'Assemblea federale nonché sul rapporto tra Parlamento e Governo danno adito a discussioni. Il messaggio e il progetto di Costituzione del Consiglio federale del 20 novembre 1996 si limitano in questo campo a un aggiornamento del diritto costituzionale vigente, nel senso più stretto della parola. D'altra parte, con il loro rapporto supplementare del 6 marzo 1997 relativo alla riforma costituzionale le Commissioni delle istituzioni politiche (CIP) delle Camere federali hanno presentato diverse proposte per un adeguamento di queste disposizioni costituzionali alle esigenze odierne. Queste proposte

sono state però in gran parte respinte dal Consiglio federale nel suo parere del 9 giugno 1997.

La Commissione costituzionale del Consiglio nazionale, nella seduta del 7-9 luglio 1997, ha seguito in ampia misura le proposte delle CIP. Le commissioni parlamentari ottengono così il diritto di ricevere tutte le informazioni necessarie per l'adempimento dei loro compiti. Le limitazioni devono essere indicate dalla legge. Il diritto del Parlamento di conferire mandati al Governo deve essere iscritto nella Costituzione. L'Assemblea federale stabilisce gli obiettivi fondamentali della politica estera; il Consiglio federale sbriga gli affari esteri nel quadro degli obiettivi fondamentali stabiliti dalla Costituzione e dall'Assemblea federale.

Nel settembre 1997 la Commissione costituzionale del Consiglio degli Stati ha per contro seguito nei tre punti surriferiti il parere sfavorevole del Consiglio federale.

Entrambe le Commissioni costituzionali hanno aderito tra l'altro alle seguenti proposte delle CIP: abolizione dell'esclusione degli ecclesiastici dal Consiglio nazionale, disciplinamento più flessibile delle incompatibilità, istituzione di una seconda vicepresidenza in entrambi i Consigli, subordinazione dei servizi del Parlamento all'Assemblea federale, introduzione di una definizione di legge in senso materiale. Sono state invece respinte dalle due Commissioni l'istituzione di un difensore civico e l'introduzione di un rinnovamento globale straordinario del Consiglio federale su domanda dei tre quarti dei membri dell'Assemblea federale.

Protezione giuridica degli interessati nella procedura CPI

Il 3 ottobre 1997, dopo un lungo andirivieni tra le due Camere, è stata licenziata una revisione della legge sui rapporti fra i Consigli, intesa a migliorare la protezione giuridica delle persone che sono oggetto di indagine da parte di una Commissione parlamentare d'inchiesta (CPI). Il progetto del 17 marzo 1992 elaborato dalla Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale risale a un'iniziativa parlamentare Bonny del 14 dicembre 1990: il mulino del Parlamento macina a volte lentamente!

Influsso parlamentare sui mandati di prestazioni del Consiglio federale

Il 29 agosto, rispettivamente il 25 settembre 1997, le Commissioni delle istituzioni politiche hanno

sottoposto ai loro Consigli disposizioni regolamentari di esecuzione della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione. Nel quadro di questi dibattiti sulla legge è stato ancorato il "mandato" quale nuovo strumento parlamentare. Così, l'Assemblea federale può impartire al Consiglio federale direttive per l'elaborazione di un mandato di prestazioni a destinazione di un ufficio federale.

Per informazioni dettagliate rivolgersi a: Martin Graf, segretario CIP, Servizi del Parlamento, 3003 Berna, Tel. 031 322 97 36, Fax 031 322 98 67, E-Mail: martin.graf@pd.admin.ch

Réforme de la constitution

Dans le cadre de la réforme de la constitution, les dispositions concernant l'organisation et la procédure de l'Assemblée fédérale ainsi que le rapport entre le Parlement et le gouvernement sont également au centre des débats. Le message et le projet de constitution du Conseil fédéral du 20 novembre 1996 se limitent dans ce domaine à une mise à jour du droit constitutionnel en vigueur au sens étroit du terme. Les Commissions des institutions politiques (CIP) des Chambres fédérales ont en revanche présenté, dans leur rapport complémentaire du 6 mars 1997 sur la réforme de la constitution, diverses propositions en vue d'une adaptation de ces dispositions constitutionnelles aux exigences actuelles. Ces propositions ont été pour la plupart rejetées par le Conseil fédéral dans son avis du 9 juin 1997.

Lors de sa séance du 7 au 9 juillet 1997, la Commission de la révision constitutionnelle du Conseil national a suivi dans une grande mesure les propositions des CIP. Les commissions parlementaires ont droit à toutes les informations nécessaires à l'accomplissement de leur tâche, les restrictions en la matière étant définies par la loi. Le droit du Parlement de confier des mandats au gouvernement devra être inscrit dans la constitution. L'Assemblée fédérale fixe les objectifs fondamentaux de la politique extérieure; le Conseil fédéral, quant à lui, gère les affaires étrangères dans le cadre des objectifs fondamentaux fixés par la constitution et par l'Assemblée fédérale.

En septembre 1997, la Commission de la révision constitutionnelle du Conseil des Etats a en revanche suivi l'avis négatif du Conseil fédéral sur les trois points susmentionnés.

Les deux commissions de la révision constitutionnelle ont approuvé les propositions

suivantes des CIP: suppression de l'exclusion des ecclésiastiques du Conseil national, réglementation plus flexible dans le domaine des incompatibilités, création d'une deuxième vice-présidence dans les deux conseils, subordination des Services du Parlement à l'Assemblée fédérale, introduction d'une notion matérielle de loi. Elles ont par contre rejeté l'inscription d'un organe de médiation dans la constitution fédérale et l'introduction d'un renouvellement extraordinaire du Conseil fédéral à la demande de trois quarts des membres de l'Assemblée fédérale.

Protection juridique des personnes impliquées dans une procédure d'enquête parlementaire

A l'issue d'une longue navette entre les deux Chambres, une révision de la loi sur les rapports entre les conseils a été adoptée le 3 octobre 1997. Cette révision devrait permettre d'améliorer la protection juridique des personnes mises en cause dans une procédure d'enquête parlementaire. Le projet élaboré le 17 mars 1992 par la Commission des institutions politiques du Conseil national a été rédigé sur la base d'une initiative parlementaire Bonny du 14 décembre 1990: comme quoi les voies parlementaires sont parfois longues et impénétrables!

Influence du Parlement sur les mandats de prestations du Conseil fédéral

Le 29 août et le 25 septembre 1997, les Commissions des institutions politiques ont soumis à leur conseil respectif l'insertion de nouvelles dispositions d'application de la loi du 21 mars 1997 sur le gouvernement et l'administration dans leurs règlements. Le "mandat" en tant que nouvel instrument parlementaire a été inscrit dans la loi dans le cadre de ces délibérations. L'Assemblée fédérale peut ainsi émettre, à l'intention du Conseil fédéral, des directives concernant l'aménagement d'un mandat de prestations destiné à un office fédéral.

Pour tous renseignements, s'adresser à Martin Graf, secrétaire de la CIP, Services du Parlement, 3003 Berne, tél. 031 322 97 36, fax 031 322 98 67, E-Mail: martin.graf@pd.admin.ch